**Università di Macerata**

**ESITI DELLA RASSEGNA STAMPA –SEMINARIO IC**

**9 aprile 2014**

**Mathilde Anquetil – Silvia Vecchi**

L’attività di rassegna stampa su una tematica di attualità (l’anniversario della morte di Chavez) ha rappresentato per gli studenti una sfida notevole. Questa attività era pensata in priorità per gli studenti di Scienze Politiche, per permettere loro di “toccare dal vivo” l’apertura alla lettura della stampa nel mondo romanofono nella sua diversità.

Nella fase iniziale, è stata necessaria una presentazione del genere giornalistico della rassegna stampa; questa parte propedeutica, curata da Silvia Vecchi, ha permesso agli studenti di confrontarsi con le caratteristiche testuali nonché con gli obiettivi comunicativi del “far notizia”, oltre che “dar notizia”. A questo, è seguito un momento in cui sono stati illustrati i passaggi-chiave circa le modalità di redazione di una rassegna stampa: individuazione delle parti rilevanti di un articolo, raccolta delle informazioni essenziali, analisi del tema in questione, attraverso le informazioni raccolte. Da qui, si è sviluppata un’attività di esercitazione; è stato proposto un articolo incentrato sulla figura di Hugo Chavez.

Da qui, Mathilde Anquetil ha curato la seconda parte della lezione. Si è proceduto con un *braining storm* sul personaggio storico di Chavez (carriera, orientamento politico...). Gli studenti di Scienza Politica erano più informati e hanno potuto “istruire” rapidamente il gruppo. Si è letto, poi, un testo descrittivo della stampa venezuelana per capire gli avvenimenti e tappe dei festeggiamenti nella capitale in quell’occasione. Poi, sono stati introdotti testi, della stampa argentina e della stampa cubana, ed è stato interessante costatare la diversità dei punti di vista sul personaggio. Man mano che gli avvenimenti e la posta in gioco del festeggiamento diventavano meglio conosciuti, sono stati introdotti testi argomentativi più complessi: dalla stampa argentina, brasiliana, francese, e, infine, italiano.

Gli studenti dovevano tradurre brani a turno con la guida delle docenti e l’aiuto dei compagni nel solito processo di co-costruzione del senso.

L’attività di scrittura è stata realizzata a casa, dopo un ultimo riepilogo della struttura testuale della rassegna stampa e anche la distribuzione della scheda di valutazione che mette in evidenza che non solo contava la comprensione dei fatti (ormai realizzata in classe) ma la sintesi del dibattito con puntuale contestualizzazione delle varie opinioni emesse sulla figura di Chavez, nell’ottica di offrire al lettore italiano uno strumento per formarsi un’opinione confrontando vari punti di vista.

Gli studenti hanno tutti realizzato una produzione scritta con vari esiti. Dalla sintesi poco argomentata (ma rispettosa comunque della struttura formale dell’articolo di stampa) a veri e propri articoli di fondo, anche illustrati e con presentazione tipografica buona. Qualche controsenso o rottura della logica del testo si sono verificati, ma in genere la comprensione è risultata alta.

I problemi maggiori dal punto di vista della scrittura in italiano sono stati nella tecnica della citazione delle fonti e introduzione dei brani tradotti. Molti studenti di Lettere hanno indicato anche nella valutazione finale che questa prova aveva posto loro una vera sfida, per la novità completa del genere testuale da scrivere, e per ammessa mancanza di frequentazione della stampa politica. Ma aggiungevano presto che la sollecitazione era stata impegnativa ma gratificante.